AUN CONSULTING, Inc.

2013年5月期(第15期)
第3四半期決算補足資料

2013年4月11日(木)

本資料に掲載されている業績見通し、その他今後の予測・戦略等に関わる情報は、本資料の作成時点において、当社が合理的に入手可能な情報に基づき、通常予測し得る範囲内で為した判断に基づくものです。しかしながら、現実には、通常予測しえないような特別事情の発生または、通常予測しえないような結果の発生等により、本資料記載の業績見通しとは異なる結果を生じ得るリスクを含んでおります。

当社と致しましては、投資家の皆様にとって重要と考えられるような情報について、その積極的な開示に努めて参りますが、本資料記載の業績見通しのみに全面的に依拠してご判断されることはくれぐれもお控えになられるようお願い致します。
尚、いかなる目的であれ、当資料を無断で複写複製、または転送等を行わないようにお願い致します。

Yahoo! JAPAN 契約代理店 ヤフー株式会社 契約代理店

Google AdWords グーグル株式会社 正規代理店

アウンコンサルティング株式会社

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

【1】決算概要

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

当期同トレンドで推移。国内新規は徐々に回復傾向

売上高　999百万円（対前年同期比 ▲9.5％）

ローコストオペレーションの維持により、売上総利益は改善傾向

売上総利益　293百万円（前年同期比 21.3％→ 29.3％ ）

第2四半期に引き続き、営業損失は改善。海外法人はグループ利益へ貢献。

営業損失　52百万円（前年同期営業損失 110百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

- 売上総利益：売上高の減少 ▲104 / 売上原価の減少 ▲162
- 営業損失　：売上総利益の増加 57 / 販管費の減少 0

	実績		前年同期比	
	2013年5月期-3Q（連結累計）	2012年5月期-3Q（連結累計）	増減額	増減率
売上高	999	1,104	▲ 104	▲ 9.5 %
売上総利益	293	235	57	24.4 %
売上総利益率(%)	29.3 %	21.3 %	—	—
販管費	345	346	0	▲ 0.3 %
販管費率(%)	34.6 %	31.4 %	—	—
EBITDA	▲ 5	▲ 15	—	—
営業利益又は営業損失	▲ 52	▲ 110	58	52.7 %
営業利益率(%)	—	—	—	—
経常利益又は経常損失	▲ 24	▲ 105	80	76.7%
経常利益率(%)	—	—	—	—
当期純損失	▲ 25	▲ 105	80	76.1%
EPS(円)	▲ 3.49	▲ 14.62	—	—

※平成24年12月1日付で株式分割を行っております。
前連結会計年度の期首に株式分割が行われたと仮定し、EPSを算定しております。

（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

- 固定資産：無形固定資産の減少 ▲14
- 流動負債：買掛金及び前受金の増加 35

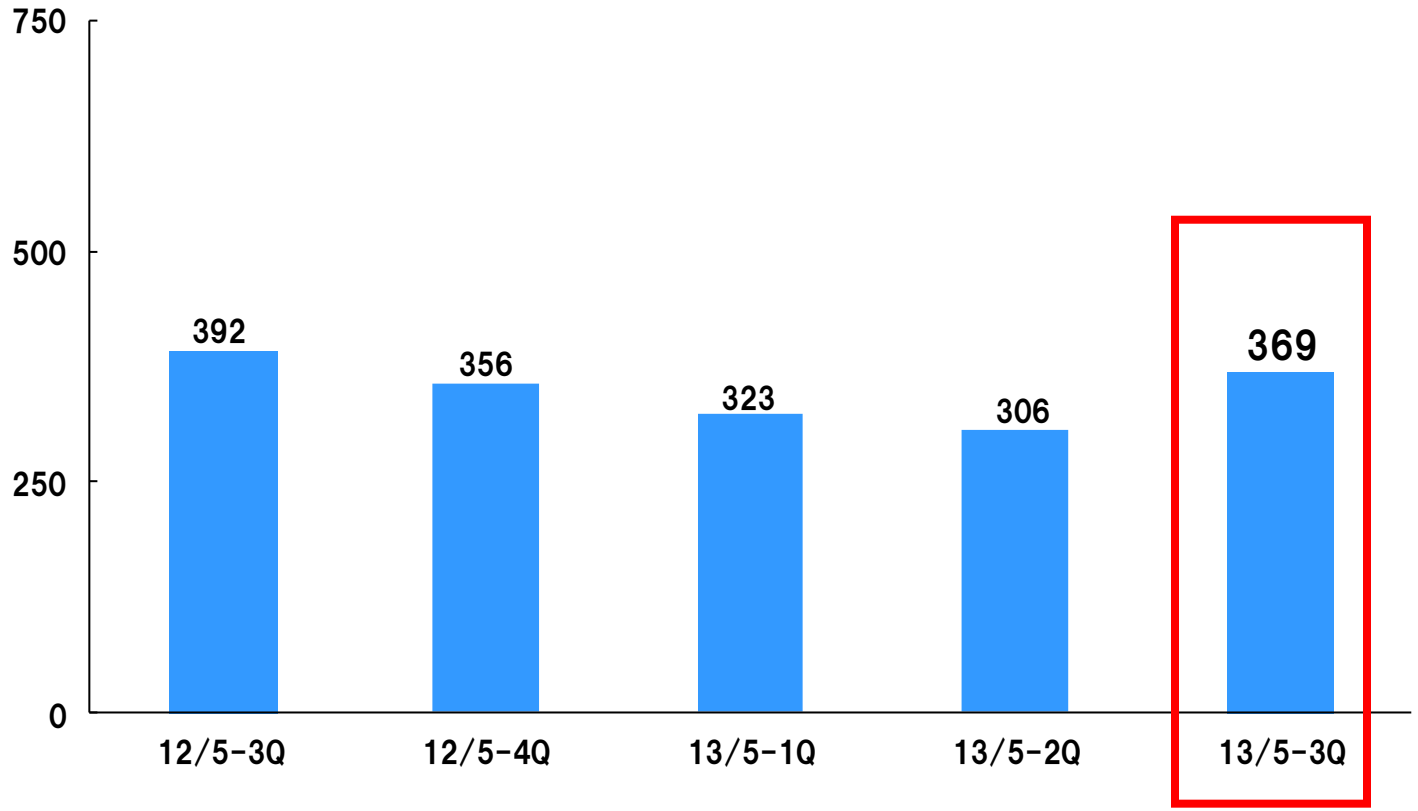
	実績		前年同期比	
	2013年5月期-3Q（連結累計）	2012年5月末（連結累計）	増減額	増減率
流動資産	792	740	51	7.0 %
現預金	545	516	28	5.5 %
固定資産	109	123	▲ 14	▲ 11.5 %
有形固定資産	20	21	▲ 1	▲ 6.8 %
無形固定資産	18	25	▲ 7	▲ 28.6 %
投資その他の資産	70	76	▲ 5	▲ 7.0 %
総資産	902	864	37	4.4 %
流動負債	210	174	35	20.3 %
固定負債	3	3	0	14.5 %
負債合計	213	178	35	20.2 %
純資産	688	686	1	0.3 %

（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

- 引き続き海外及び国内多言語が伸長
- 国内新規及び既存も回復傾向

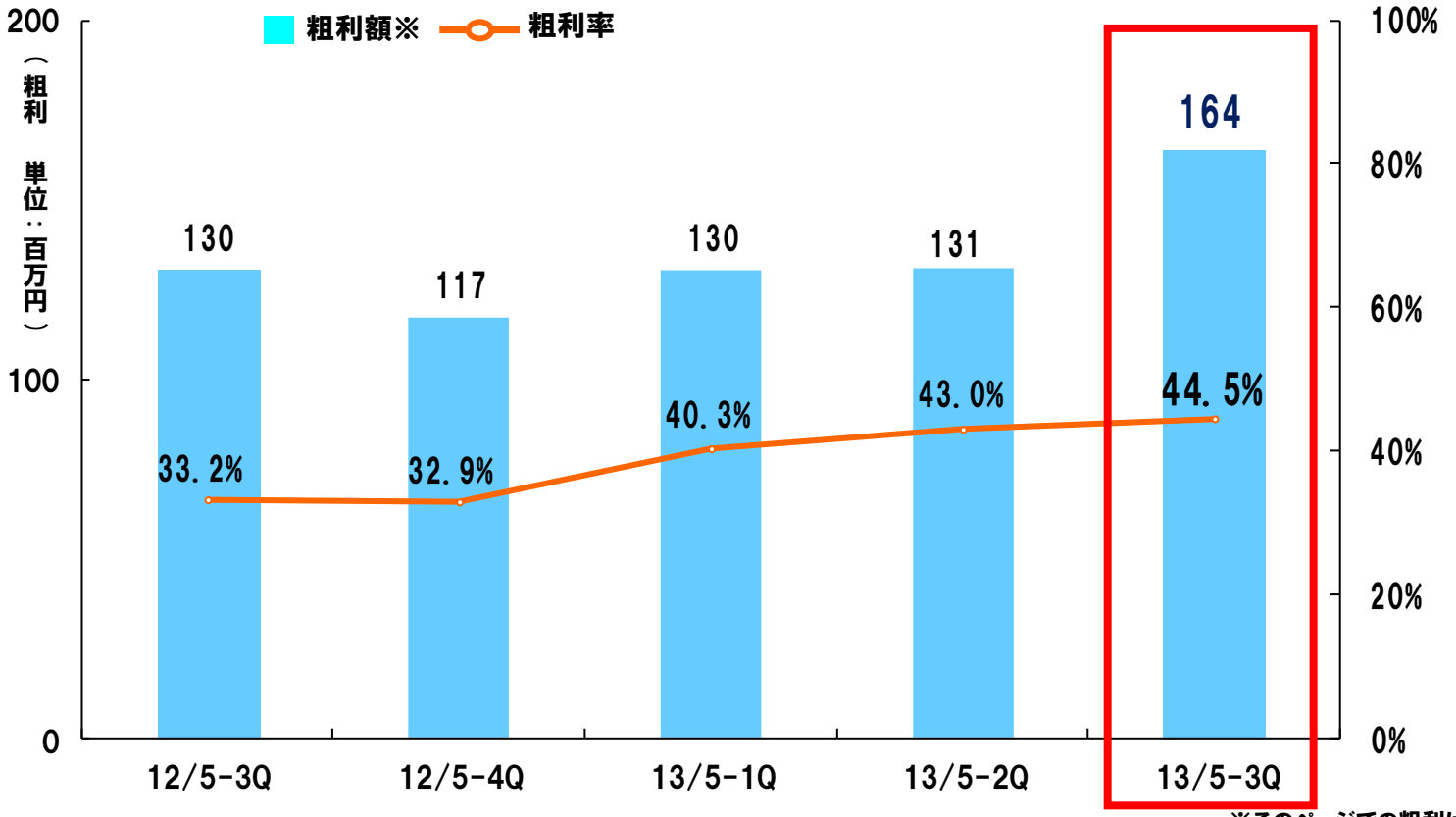


（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

● 粗利額、粗利率共に改善トレンドを維持

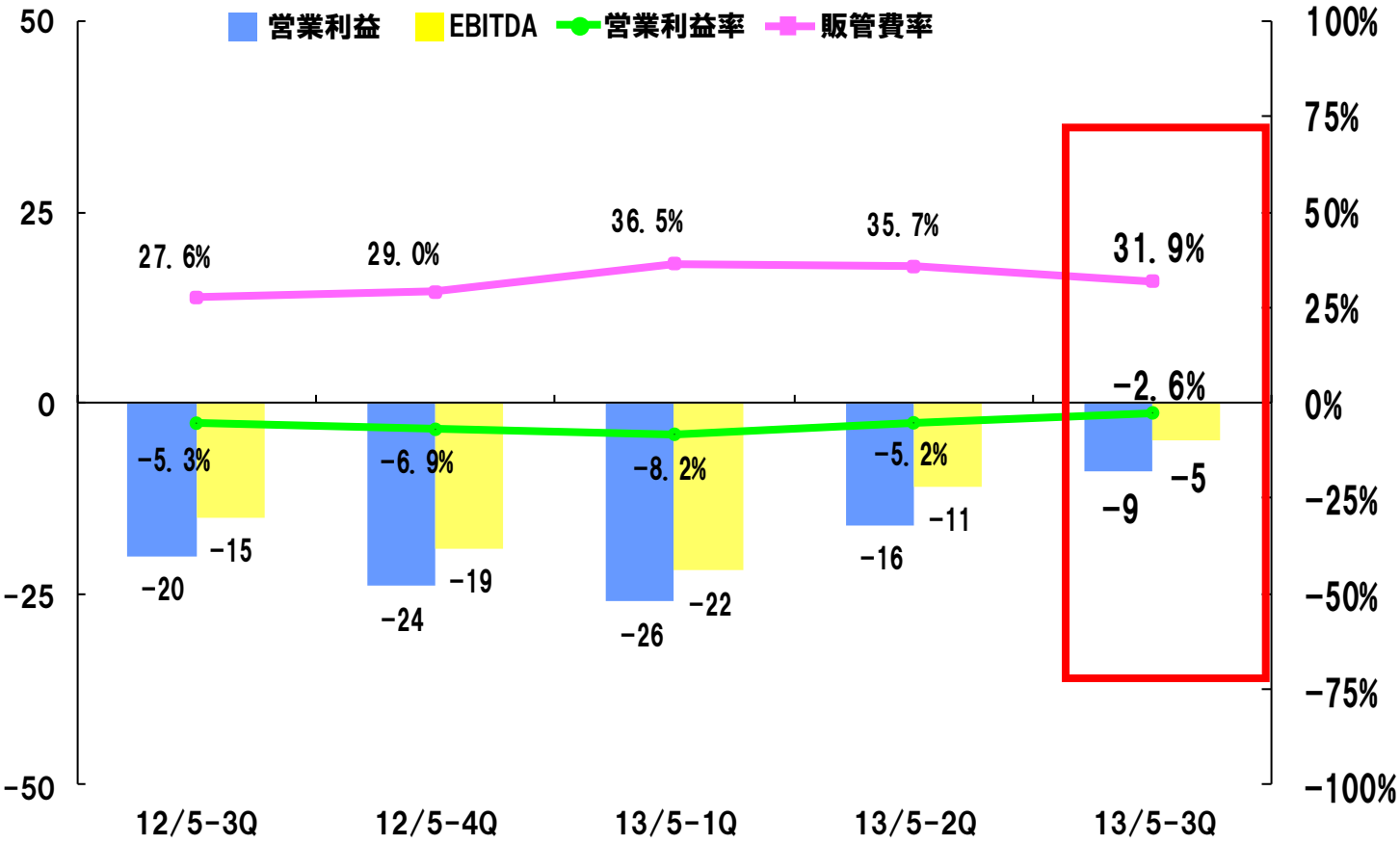


※このページでの粗利は限界利益を示します。
（限界利益 = 売上高 - 変動費）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

- ローコストオペレーションを継続
- 営業利益は改善トレンドを維持

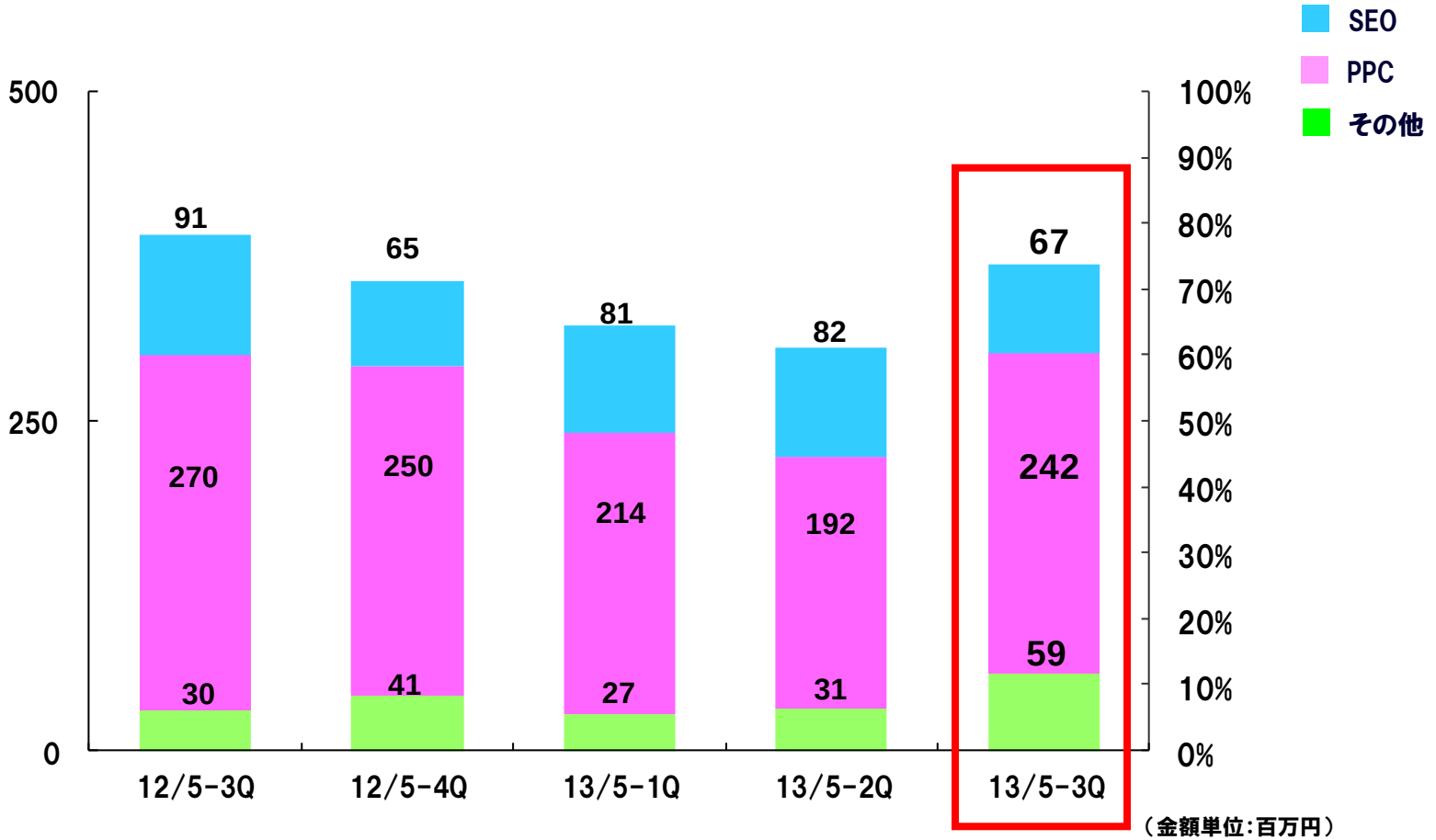


（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

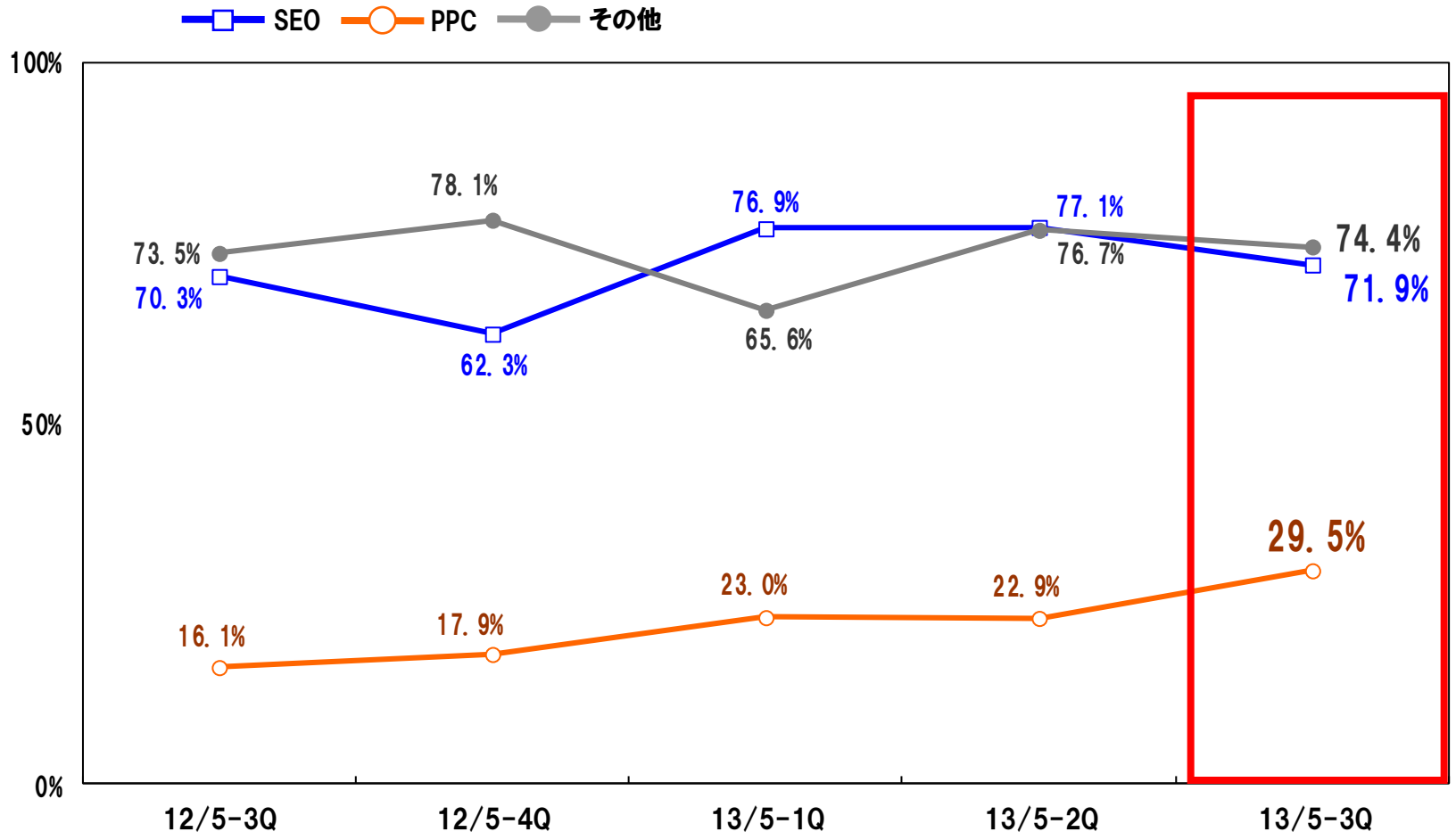
● PPCの回復、翻訳の売上拡大



© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

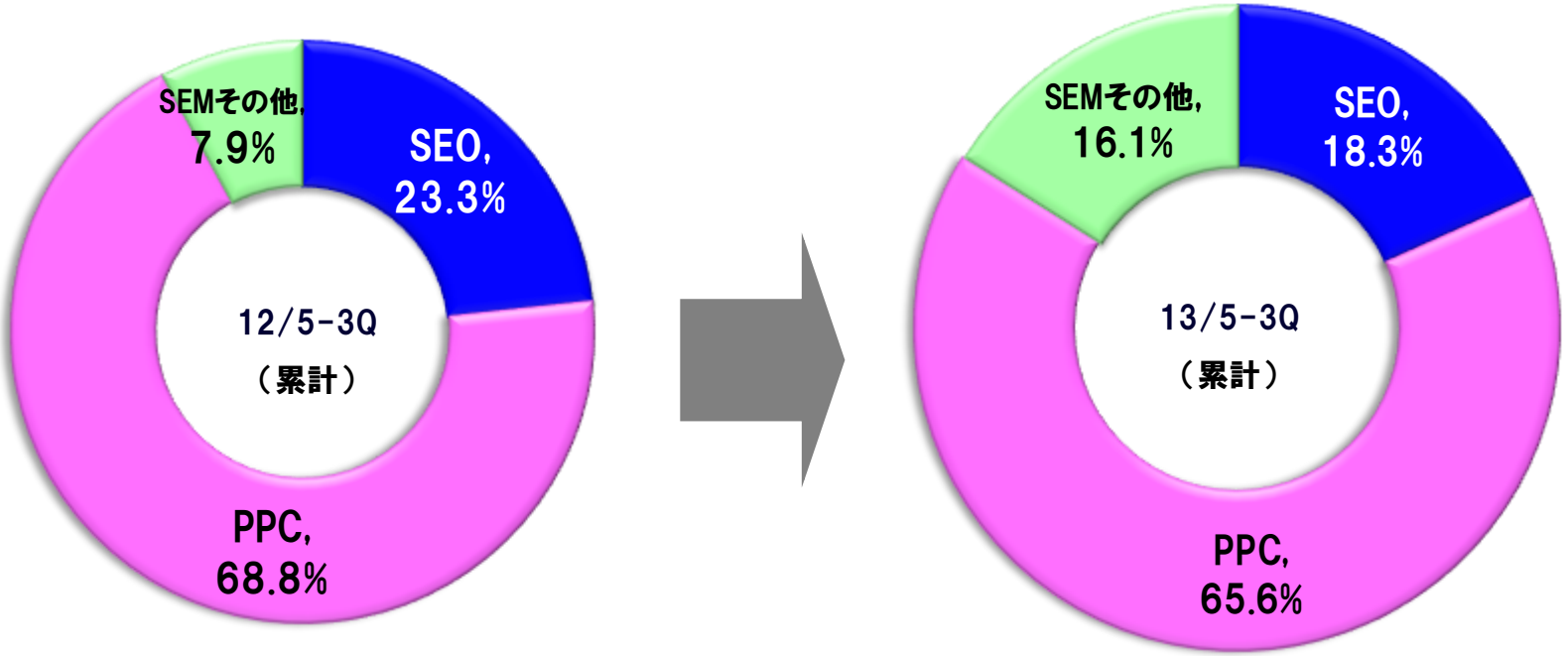
AUN CONSULTING, Inc.

● 当期の改善トレンドを維持



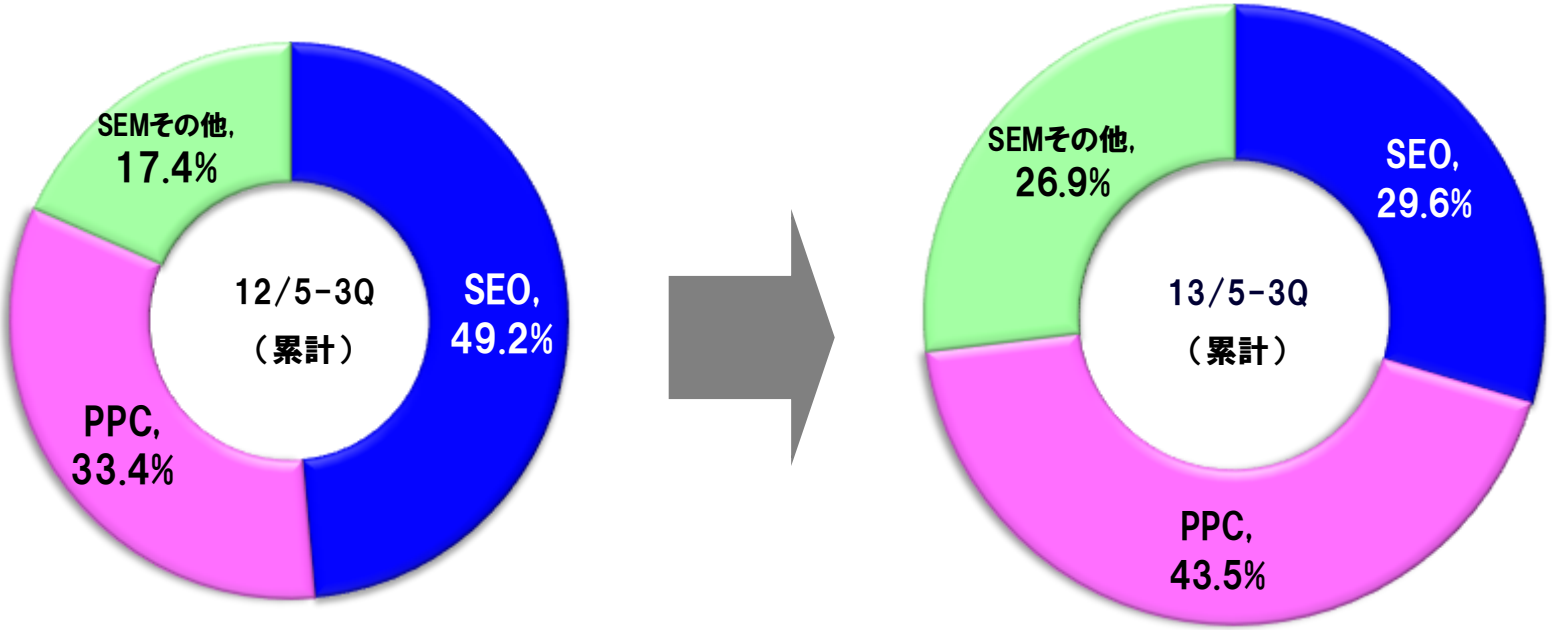
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

● 翻訳事業が順調に伸長（7.9%→16.1%）



© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

● 翻訳事業の売上伸長により、
「SEMその他」の構成比高まる（17.4%→26.9%）



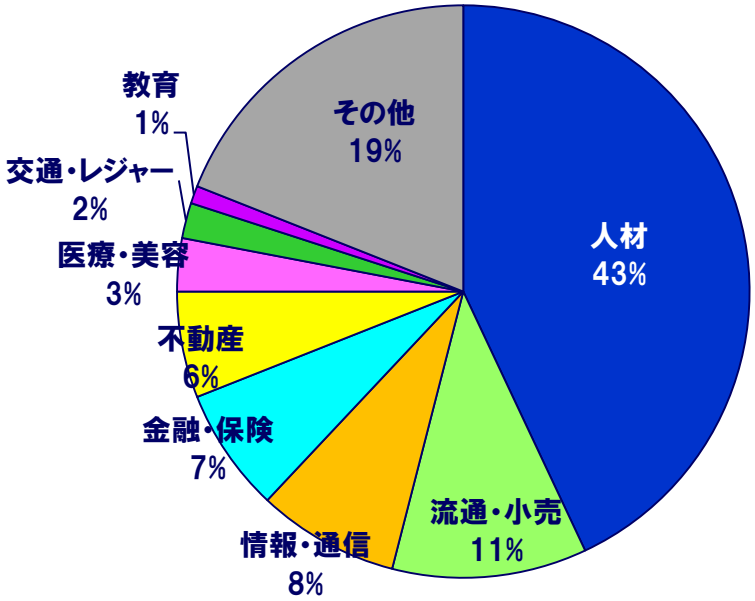
※粗利は管理会計ベースの数値（売上-仕入）を示します。

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

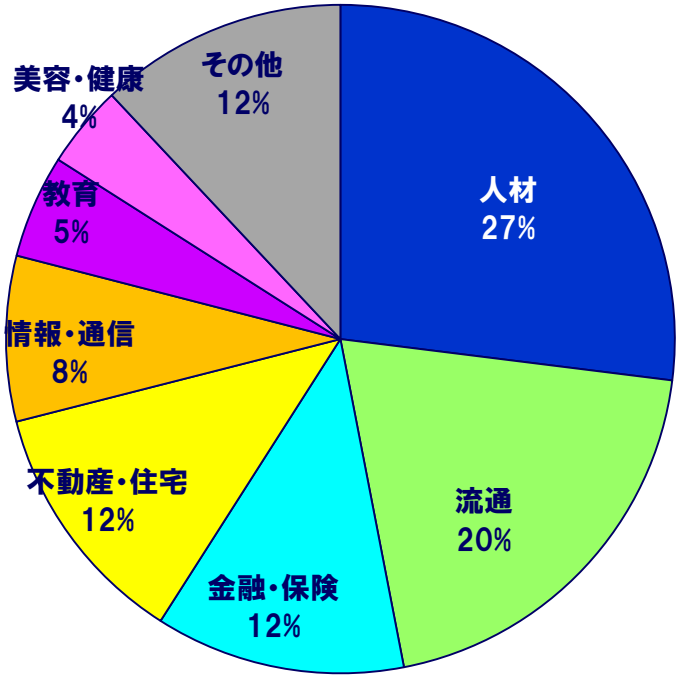
AUN CONSULTING, Inc.

● 引き続き「人材」中心から複数業種へ分散トレンド

2011年12月～2012年2月



2012年12月～2013年2月

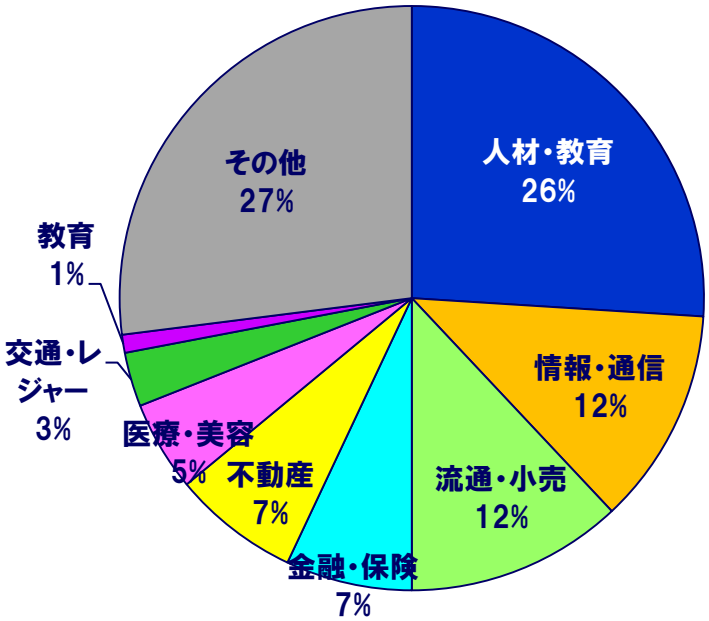


© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

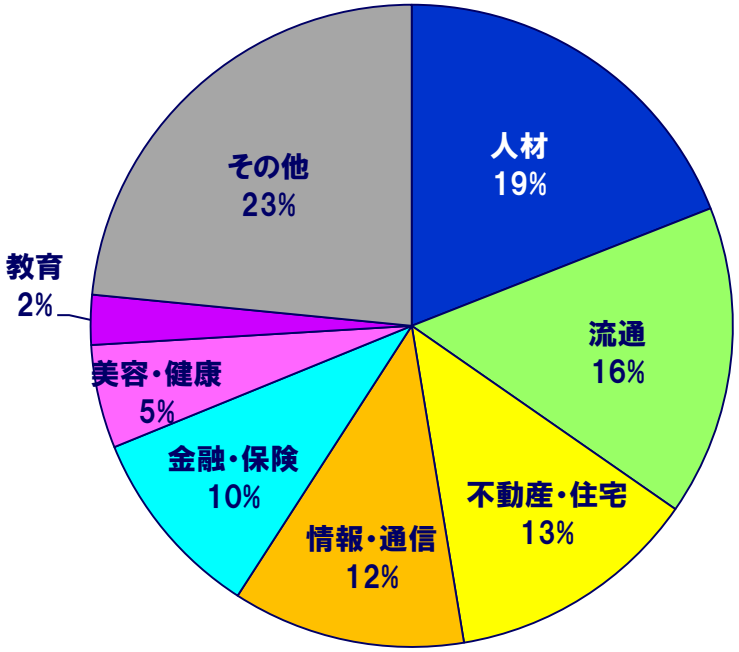
AUN CONSULTING, Inc.

● 引き続き「人材」中心から複数業種へ分散トレンド

2011年12月～2012年2月



2012年12月～2013年2月



© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

2013年5月期　連結業績予想

AUN CONSULTING, Inc.

- 業績の状況は改善傾向に推移
- 海外法人の利益化進展とともに、
  現地独特の商慣習や法的規制対応が一部で課題

	2013年5月期 連結業績予想（通期）	2013年5月期 第3四半期 実績	通期 進捗率	（参照） 2012年5月期 業績実績
売上高	1,574	999	63.5%	1,460
営業利益又は損失	12	▲ 52	-	▲ 135
経常利益又は損失	12	▲ 24	-	▲ 129
当期純利益又は純損失	12	▲ 25	-	▲ 130

（金額単位：百万円）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

【２】事業の取り組み

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

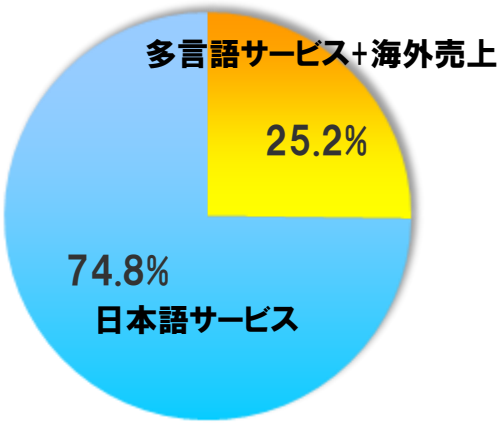
事業目標＞ 売上構成比の転換（多言語・海外構成比）

AUN CONSULTING, Inc.

- 第15期目標：多言語サービス+海外売上33％
- 海外拠点での営業体制の確立

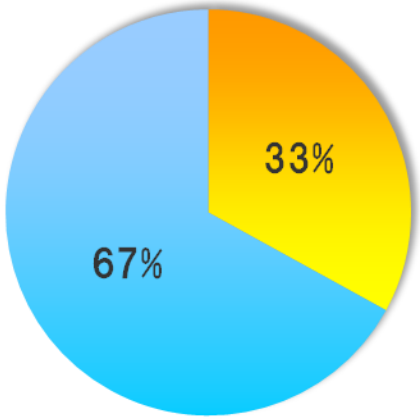
第15期5月期 3Q累計
（2012年6月～2013年2月）

実績



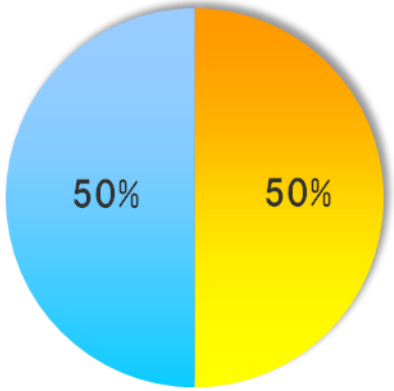
第15期5月期
（2013年）

目標



第16期5月期
（2014年）

目標



多言語サービス+海外売上

日本語サービス

※多言語サービス：多言語SEM、メディア、ランゲージ、クリエイティブにて提供するサービス
※前期にて目標未達成のため構成比の見直しを行っております。
※第15期は業績回復を第一優先とし、海外での売上増、既存商品（SEO）の販売に
リソースを集中させるため、新商品比率については、一時的に記載を省略します。

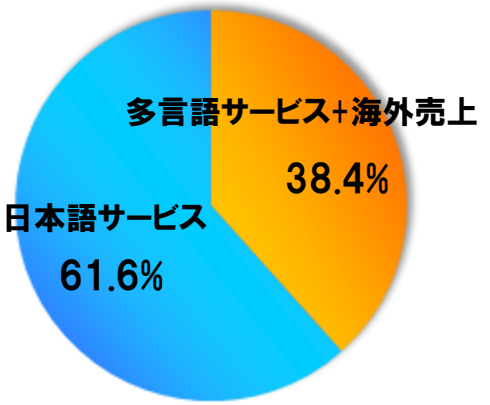
© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

事業目標＞粗利構成比の転換（多言語・海外構成比）

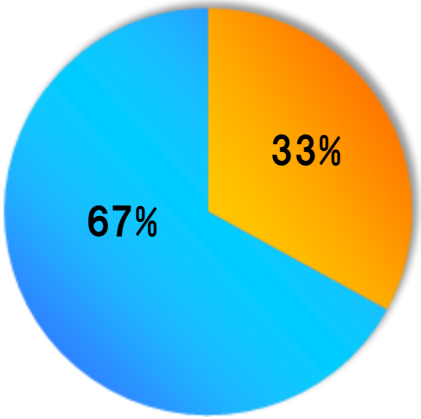
AUN CONSULTING, Inc.

- 海外拠点での営業体制の確立により、第15期目標を達成（粗利構成比 38％）
- 今後さらに、海外拠点の収益化を推進し、多言語・海外構成比の向上を図る

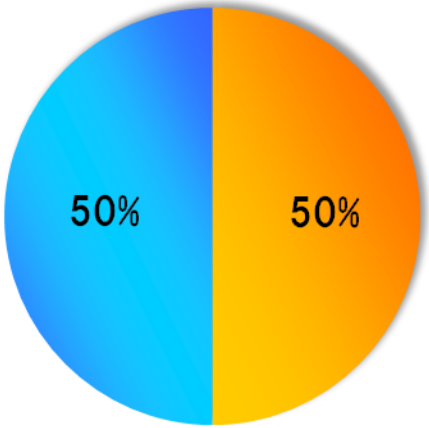
第15期5月期 3Q累計
（2012年6月～2013年2月）
実績



第15期5月期
（2013年）
目標



第16期5月期
（2014年）
目標



多言語サービス+海外売上
日本語サービス

※多言語サービス：多言語SEM、メディア、翻訳、クリエイティブにて提供するサービス
※前期にて目標未達成のため構成比の見直しを行っております。
※第15期は業績回復を第一優先とし、海外での売上増、既存商品（SEO）の販売にリソースを集中させるため、新商品比率については、一時的に記載を省略します。

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

1. 業績の回復(トップラインの向上)

2. 海外拠点の収益化及び
グローバルサービスラインナップの拡充

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

事業戦略1/4 ＞1.業績の回復（トップラインの向上）

AUN CONSULTING, Inc.

- グローバルサービスラインナップの拡充
- 他領域との連携による販売体制を強化

クリエイティブ

ウェブのデザイン・

プログラム、システム、アプリ開発



カンボジア日本人商工会

Centre Point HOSPITALITY

JTB Your Global Lifestyle Partner

×

マーケティング

ワイドテールマーケティング（WTO）

複数の媒体やデバイスによる広告展開

SEO・PPC・SMO

×

PC・Tablet・スマホ



※SMO：Social Media Optimization

ランゲージ

64ヶ国語翻訳

（英語・中国語・韓国語など）



東京都市大学

日本海洋

=

=

=

グローバルクリエイティブ

64ヶ国語によるクリエイティブ



Kascoゴルフ Thailand



KDDI Singapore

グローバル

ワイドテールマーケティング

64ヶ国語によるワイドテールマーケティング

楽天

START TODAY CO.,LTD.

グローバルトラベル

アジア旅行・生活比較・予約サイト「More（モア）」



※当社グループにおける実績企業例

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

1. 業績の回復(トップラインの向上)

●リソースの選択と集中を行いコア商材に注力

◆14年間の実績を活かした高品質かつ効果的なサービスを提供

◆ソーシャルメディアを利用したSEOサービスを国内で拡販

◆内部コンサルティングからソーシャルメディアを活用した支援までSEOサービスを重点拡充

●翻訳サービスの拡販

◆64言語に対応し、企業のグローバル展開を多言語で支援

◆高品質な翻訳を低コストかつスピーディに提供

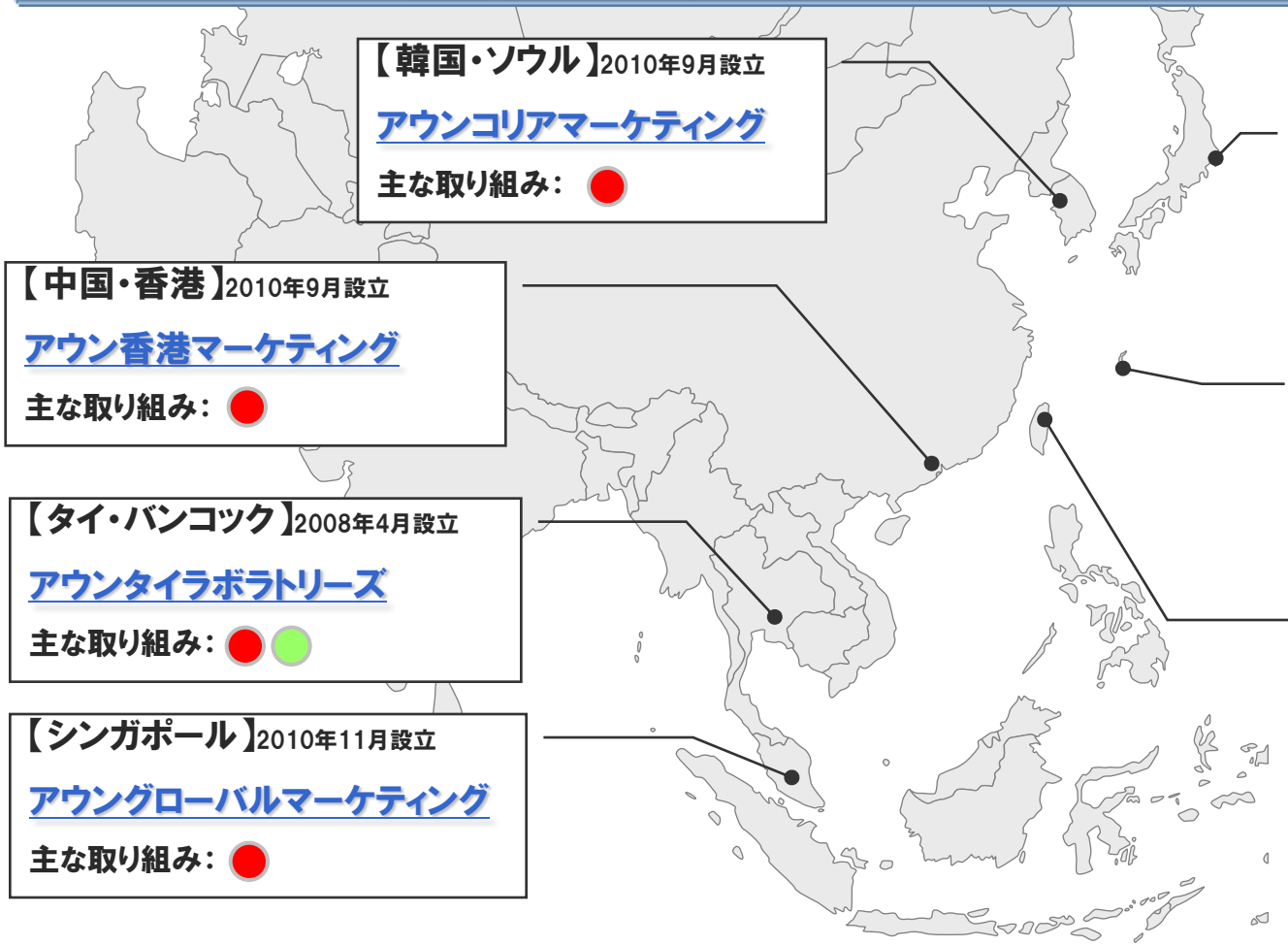
◆用途開発商材のリリース

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

事業戦略3/4 ＞2.海外拠点の収益化及びグローバルサービスラインナップの拡充

AUN CONSULTING, Inc.

- 国内で培ったノウハウを基に、SEOサービスの積極販売
- 海外5法人での更なる営業活動の促進
- 設立の早かった法人から先行投資の回収期へ移行



【韓国・ソウル】2010年9月設立
アウンコリアマーケティング
主な取り組み：

【日本・東京】
アウンコンサルティング
主な取り組み：

【中国・香港】2010年9月設立
アウン香港マーケティング
主な取り組み：

【日本・沖縄】2011年3月支店化
アウンコンサルティング　沖縄支店
主な取り組み：

【タイ・バンコック】2008年4月設立
アウンタイラボラトリーズ
主な取り組み：

【台湾・台北】2010年6月設立
アウン台湾マーケティング
主な取り組み：

【シンガポール】2010年11月設立
アウングローバルマーケティング
主な取り組み：

マークについて
本社機能　営業機能
R&D機能　生産機能

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

2. 海外拠点の収益化及びグローバルサービスラインナップの拡充

●販売商品の拡充により安定した当社グループへの貢献

◆グローバルネットワークを活かし、世界の検索エンジンに対応したサービスを提供

◆国内で培ったノウハウを基として、海外の現地企業に適した販売活動を展開

◆ローカルスタッフの比率が約40％となり、将来の現地マネジメント層の育成進む

◆現地のローカルスタッフによる現地企業からの受注が増加

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

巻末資料

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

マーケティング

従来のSEM（検索エンジンマーケティング）を
中心とした支援から
スマートフォン、タブレット端末対応、
ソーシャルメディアを活用した
最新のロジックに基づくコンサルティング支援へ

主なサービス

◆SEO、PPC、SMO×64カ国語

- SEOランキング、SEOパッケージ
- SEOマクロ、SEOミクロ、SEOコンテンツ
- PPC
- ソーシャルサービス
- スマートフォンマーケティング
- ログ解析



メディア

マルチリンガル旅行・生活情報予約サイト
「More」を多言語で展開
（日本、韓国、台湾、香港、タイ、シンガポール）
比較予約サイトとして、コンテンツ拡充



主なサービス

- Moreペイドパブリシティ
- 予約代行サービス
- クーポンMore
- アドMore
- パブMore

クリエイティブ

多言語（英語、中国語、日本語など）
によるWeb制作
クオリティの高い制作を提供

KDDI Singapore
コーポレートサイト



主なサービス

◆Html、CMS、facebook×64カ国語

- Web制作／デザイン
- LP（ランディングページ）制作



Kascoゴルフ Thailand
コーポレートサイト

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

AUN CONSULTING, Inc.

ランゲージ

世界64ヶ国語に対応し、各分野の専門文書に対応し、高品質な翻訳を低コストかつスピーディに提供

「速い！」　見積30分以内・最短納期3時間

「安い！」　お得な3万円パッケージ

リピーター割引クーポン3939円

「良い！」　無料試訳3翻訳者×300文字以内

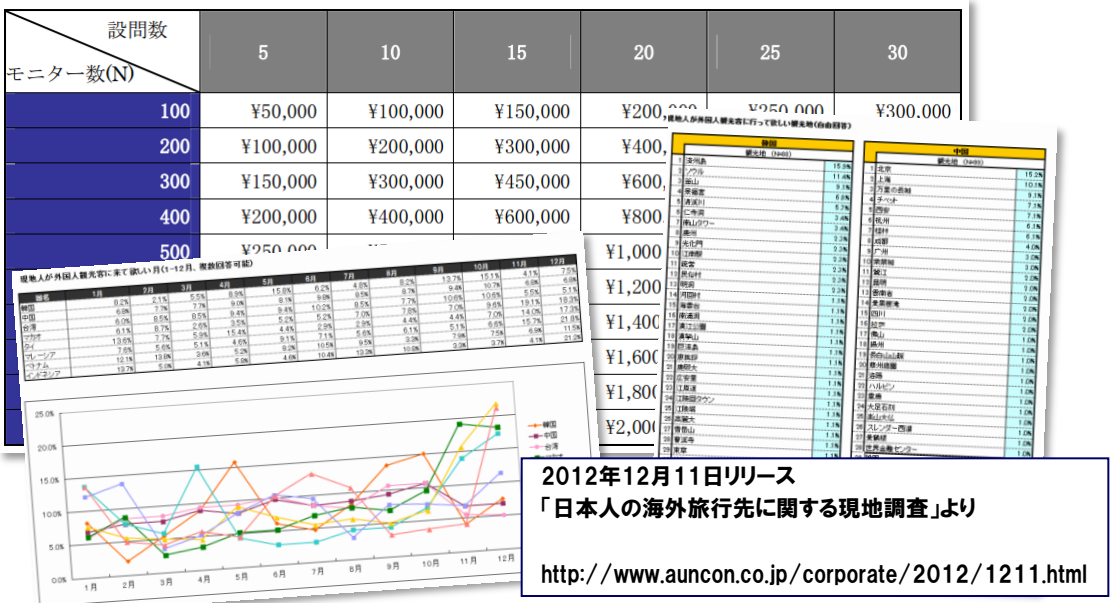
第3者ネイティブチェック

納品後3ヶ月以内3回まで無料修正保証



主なサービス

- ●一般文書翻訳
- ●契約書翻訳
- ●論文翻訳
- ●カジュアル翻訳



設問数 / モニター数(N)	5	10	15	20	25	30
100	¥50,000	¥100,000	¥150,000	¥200,000	¥250,000	¥300,000
200	¥100,000	¥200,000	¥300,000	¥400,000	¥500,000	¥600,000
300	¥150,000	¥300,000	¥450,000	¥600,000	¥750,000	¥900,000
400	¥200,000	¥400,000	¥600,000	¥800,000	¥1,000,000	¥1,200,000
500	¥250,000	¥500,000	¥750,000	¥1,000,000	¥1,250,000	¥1,500,000
600	¥300,000	¥600,000	¥900,000	¥1,200,000	¥1,500,000	¥1,800,000
700	¥350,000	¥700,000	¥1,050,000	¥1,400,000	¥1,750,000	¥2,100,000

2012年12月11日リリース
「日本人の海外旅行先に関する現地調査」より

http://www.auncon.co.jp/corporate/2012/1211.html

グローバル・ネットリサーチ

迅速、且つ、正確なグローバル戦略を支援

主なサービス

- ●64言語対応可能
- ●世界213の国と地域対応可能
- ●国、地域、性別、年齢対応可能
- ●翻訳料金込み
- ●最短調査期間3営業日
- ●設問数とモニター数による明瞭な価格体系

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

情報発信



コーポレートサイト
（会社概要、拠点紹介）



SEO情報サイト
（SEO-ch）



グローバルマーケティング情報サイト
（GM-ch）



翻訳情報サイト
（アウンランゲージ）



› プロフィール

早稲田大学政治経済学部在学中からリクルートにて教育情報誌の企画営業に従事し、1992年大学卒業後、リクルート入社。1993年日本ネットワーク研究所にて顧客企業の経営戦略策定に携わる。1996年ABCマートに入社。同社の店舗展開（チェーンオペレーション）を構築し、成長に貢献する。1998年6月にアウンコンサルティングを設立。1999年より、検索エンジンマーケティング（SEM）に取り組み、日本国内において、検索エンジン最適化（SEO）や検索連動型広告（PPC）に関わるコンサルティングをいち早く事業化。現在は、アジア圏を中心に、東京、沖縄、韓国、台湾、香港、タイ、シンガポールの7拠点で事業の責任者としても自ら陣頭指揮を取り、グローバル・マーケティング分野の展開を積極的に推進中。アジアにおける拠点進出を検討されている企業様対象に、成長を遂げている市場の展望と、進出先の国選定、法人設立、オフィス立ち上げ、　現地従業員の採用、販促に至るまでのノウハウを紹介。講演実績多数。

このブログはTwitterから自動連動させています。



信太　明　Twitter
（Global Thinking）

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.

会社概要

AUN CONSULTING, Inc.

（証券コード：2459）

設立	1998（平成10）年6月8日	
資本金	339,576千円（2013年2月末現在）	
役員	代表取締役 兼 代表執行役員	信太 明
	取締役会長（社外取締役）	藤原 徹一
	取締役 兼 常務執行役員	坂田 崇典
	取締役 兼 常務執行役員	棚橋 繁行
	執行役員	菊池 明
	常勤監査役	金城 正宏
	監査役	加藤 征一
	監査役	松村 卓朗
本社	東京都文京区後楽1-1-7 グラスシティ後楽　2F	
支店	沖縄県那覇市久米2-4-14　JB・NAHAビル4F	
グループ会社	AUN Korea Marketing,Inc.	
	台湾亞文營銷事業股份有限公司	
	亞文香港營銷事業股份有限公司	
	AUN Thai Laboratories Co., Ltd.	
	AUN Global Marketing Pte.Ltd.	
社員数	89名[正社員のみ72名（グループ会社含む・役員含まず）]（2013年2月末現在）	

© 2013 AUN CONSULTING, Inc. All Rights Reserved.